

RECHTBANK  
VAN EERSTE AANLEG  
Bolivarplaats 20 bus 1  
2000 ANTWERPEN  
dienst RECHTSPLEGING

Antwerpen, 26/11/2007

Tel. nr.: 03/257.86.67  
PC 679-2008981-14

Art. 792 Ger. W.  
\*2BI\*21/11/2007\*07/1126/A

Advocaat GOOSSENS LEEN  
Louizalaan 99

1000 BRUSSEL 1

Referte op alle  
briefwisseling  
te vermelden :  
07/1126/A

30 NOV. 2007

Referentie van de advocaat :

De voor U belanghebbende partij : AUVIBEL CVBA

Referentie van de partij:

Betreft :

AUVIBEL CVBA

tegen

Mevrouw  
Mijnheer  
de notaris  
de advocaat,

Hierbij zenden wij U een niet ondertekend afschrift van  
het vonnis gewezen door de 2BI kamer op  
21/11/2007.

Hoogachtend,  
voor de griffier,



repertoriumnummer

aangeboden op:

Niet te registreren  
de e.a. inspecteur,

afgeleverd aan:	afgeleverd aan:
referentie bestelling:	referentie bestelling:
CD nummer:	CD nummer:
RD nummer:	RD nummer:
bedrag: datum:	bedrag: datum:

**NET ONDERTEKEND AFSCRIFT**

enkel ten dienste van inlichting

vrij afgeleverd

(art. 792 Ger.W., 280, 2° W.reg.)

**VONNIS** gewezen en uitgesproken in het gerechtshof te Antwerpen, op **éénentwintig november tweeduizend en zeven** in openbare zitting van de **TWEEDE BI kamer** van de rechtbank van eerste aanleg van het gerechtelijk arrondissement Antwerpen, alwaar zetelden:

E. De Raeymaecker, enig rechter,  
N. Verhard, adjunct-griffier.

**In zake: A.R.Nr. 07/1126/A :**

**Auvibel.**

burgerlijke vennootschap onder de vorm van een coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, met ondernemingsnummer 0453.673.453, met vennootschapszetel te 1050 Elsene, Vilain XIII-straat 53-55,

**EISENDE PARTIJ**

- verschijnende bij meester L. Goossens in eigen naam en loco meester H. Gilliams en loco meester P. De Bandt, advocaten, kantoorhoudende te 1000 Brussel, Louizalaan 99,

**t e g e n:**

in 't kort [REDACTED], met ondernemingsnummer [REDACTED] met vennootschapszetel te [REDACTED]

**VERWERENDE PARTIJ**

- verschijnende bij meester I. Van Clemen, advocaat, kantoorhoudende te 2020 Antwerpen, Alfred Coolsstraat 2.

### 1. De procedure:

De rechtbank heeft kennis genomen van:

- de inleidende dagvaarding dd. 14 februari 2007,
- de beschikking conform artikel 747 §2 Ger.W. dd. 2 maart 2007, houdende bepaling van de conclusietermijnen en vaststelling van de rechtsdag,
- de conclusies en de stukken van de partijen.

De partijen werden gehoord ter zitting van 19 en 24 oktober 2007.

### 2. De feiten:

Eiseres is de -bij KB van 21 januari 1997- aangewezen collectieve beheersvennootschap voor het kopiëren voor eigen gebruik van geluids- en audiovisuele werken in België.

Zij is belast met de inning en de verdeling van de vergoeding voor de reproductie voor eigen gebruik die, krachtens artikel 55 lid 2 van de Auteurswet, verschuldigd is bij het in handel brengen op het Belgisch grondgebied van dragers die kunnen gebruikt worden voor het reproduceren van geluids- en audiovisuele werken.

Verweerster verkoopt via de website <http://www.dvdworld.be> dragers die kunnen gebruikt worden voor het reproduceren van geluids- en audiovisuele werken (dragere van het type CD-R, van het type DVD-R, ...).

Volgens eiseres laat verweerster na de voorgeschreven aangifte in te dienen betreffende de in de handel gebrachte dragere en betaalt ze de verschuldigde vergoeding niet.

Verweerster bewijst volgens haar niet dat het om een oude voorraad zou gaan, van vóór de invoering van de Auvibel- vergoeding (dit is van vóór 1 mei 2003 voor CD-R en van vóór 1 mei 2004 voor DVD-R).

Eiseres stelt dat verweerster een constructie heeft opgezet waarmee zij op frauduleuze wijze tracht te ontkomen aan de aangifte aan haar van de verrichte verkopen van dragere en aan de betaling van de krachtens artikel 55 van de Auteurswet verschuldigde vergoeding.

Op 13 juni 2006 werd een controle uitgevoerd bij verweerster door een erkende en beëdigde afgevaardigde revisor van eiseres.

Een controlerapport werd opgemaakt.

Naar aanleiding van dit controlerapport maakte eiseres aan verweerster de factuur nummer 22/2006/0022 over, voor een bedrag van 17.006,69 EUR (16.044,05 EUR verschuldigde vergoeding + 6 % BTW).

Er is nadien briefwisseling gevoerd. Eiseres verleende een uitstel om verweerster toe te laten exportdocumenten over te maken, doch de documenten en verklaringen die de boekhouder van verweerster vervolgens overmaakte waren volgens haar onvoldoende om een uitvoer van de betrokken dragers van België naar het buitenland te rechtvaardigen.

Op 9 oktober 2006 vond een vergadering plaats tussen verweerster en twee erkende en beëdigde afgevaardigden van eiseres, waarbij verweerster een geschreven feitenrelaas overhandigde. Er volgde opnieuw briefwisseling en e-mail verkeer.

Niettegenstaande een aantal ingebrekestellingen, betaalde verweerster de factuur niet.

Op 14 februari 2007 bracht eiseres een dagvaarding uit.

Ook nadien werden nog e-mails uitgewisseld tussen partijen. Op 14 mei 2007 vond opnieuw een vergadering plaats.

Op 1 juni 2007 voerde een erkend en beëdigd afgevaardigde revisor van eiseres een aanvullende controle uit bij verweerster.

Bij e-mail van 27 juni 2007 heeft eiseres aan verweerster meegedeeld dat uit de aanvullende controle geen nieuwe elementen waren gebleken die haar standpunt konden wijzigen.

### 3. De vorderingen:

#### 3.1.

De vordering van eiseres strekt ertoe:

- vast te stellen dat verweerster door het intracommunautair aankopen van dragers die gebruikt kunnen worden voor het reproduceren van geluids- en audiovisuele werken, zonder daarvan (tijdig, dit wil zeggen binnen de wettelijke termijn van artikel 5 §1 van het KB van 28 maart 1996) bij haar aangifte te doen en zonder de vergoeding voor het kopiëren voor eigen gebruik te betalen, inbreuk maakt op artikel 55 van de Auteurswet,
- verweerster te veroordelen tot het betalen aan haar van factuur nummer 22/2006/0022 van 17.006,69 EUR, meer de gerechtelijke intresten vanaf de dag van de dagvaarding,

- verweerster te veroordelen tot het betalen aan haar van het bedrag van 34.013,38 EUR, zijnde de wettelijke administratieve geldboete gelijk aan twee maal de ontweken vergoeding (2 x 17.006,69 EUR),
- de staking van de inbreuk te bevelen op straffe van een dwangsom van 10.000 EUR per inbreuk of, indien het bedrag van de vergoeding verschuldigd over de transacties waarvoor geen tijdige en correcte aangifte werd gedaan hoger zou zijn, twee keer het bedrag van de verschuldigde vergoeding, en per dag dat de inbreuk voortduurt,
- overeenkomstig artikel 87 §1 alinea 6 van de Auteurswet, de bekendmaking van het vonnis op kosten van verweerster in twee tijdschriften naar keuze van eiseres te bevelen,
- het tussen te komen vonnis uitvoerbaar te verklaren bij voorraad, niettegenstaande alle verhaal en met uitsluiting van de mogelijkheid tot kantonement,
- verweerster te veroordelen tot de kosten van het geding.

### 3.2.

Verweerster besluit tot de ongegrondheid van de vordering van eiseres.

Zij vraagt:

- eiseres te veroordelen tot de kosten van het geding, provisioneel begroot op 5.000 EUR,
- het te vellen vonnis uitvoerbaar te verklaren bij voorraad, niettegenstaande alle verhaal, zonder borgstelling en met uitsluiting van het recht tot kantonement

## 4. De beoordeling:

### 4.1.

Conform artikel 55, lid 1 van de Auteurswet hebben de auteurs, de uitvoerende kunstenaars en de producenten van fonogrammen en van audiovisuele werken recht op een vergoeding voor de reproductie voor eigen gebruik van hun werken en prestaties.

Deze vergoeding moet aan eiseres worden betaald door de fabrikant, de invoerder of de intracommunautaire aankoper van dragers die gebruikt kunnen worden voor het reproducieren van geluidswerken en audiovisuele werken, dan wel van apparaten waarmee de reproductie mogelijk wordt, op de datum waarop die dragers en die apparaten op het nationale grondgebied in de handel worden gebracht (artikel 55, lid 2 Auteurswet).

De toepasselijke regels op de krachtens artikel 55 van de Auteurswet verschuldigde vergoeding zijn vastgelegd in het KB van 28 maart 1996.

Een "intracommunautaire aankoop" wordt in artikel 1, 8° van het KB van 28 maart 1996 gedefinieerd als "het binnenkomen op het nationale grondgebied van één of meer dragers of apparaten afkomstig uit een andere Lid- Staat van de Europese Unie".

Conform artikel 3 §1 van het KB van 28 maart 1996, is de vergoeding voor het kopiëren voor eigen gebruik verschuldigd op het moment van het in de handel brengen van het apparaat of de drager op het nationale grondgebied.

Om dat tijdstip nauwkeurig te bepalen, geven de §§ 2 en 3 van artikel 3 een definitie van "het in handel brengen op het nationale grondgebied".

Verweerster dient beschouwd te worden als een "andere intracommunautaire aankoper", nu zij geen exclusief recht heeft en geen groothandelaar is (artikel 1, 13° van het KB van 28 maart 1996).

Voor verweerster bestaat het in de handel brengen op het nationale grondgebied in de intracommunautaire aankoop van één of meer dragers of apparaten (artikel 3 §3 van het KB van 28 maart 1996).

Overeenkomstig artikel 5 van het KB van 28 maart 1996 moeten de bijdrageplichtigen maandelijks een aangifte verstrekken aan eiseres vóór de twintigste dag volgend op de maand waarop de aangifte betrekking heeft. De vergoeding moet worden betaald binnen de 60 dagen te rekenen van de betekening van het bedrag van de vergoeding door eiseres.

De "andere intracommunautaire aankopers" die in het kader van hun handelsbedrijvigheid niet-gebruikte dragers vanaf het nationale grondgebied intracommunautair leveren waarvoor zij de vergoeding hebben betaald, kunnen de teruggave van die vergoeding verkrijgen van eiseres op voorwaarde dat zij de stukken vereist in het kader van artikel 4, lid 2 van het KB van 28 maart 1996 voorleggen.

#### 4.2.

- *het gevorderd factuurbedrag:*

Eiseres vordert de betaling van factuur nummer 22/2006/0022.

De controle die op 13 juni 2006 werd uitgevoerd bij verweerster door een erkende en beëdigde afgevaardigde revisor van eiseres, had betrekking op de aangifteperiode van 1 mei 2003 tot en met 31 januari 2006.

Bij deze controle werd vastgesteld dat er CD's en DVD's uit het buitenland werden aangekocht door verweerster, gevestigd in België, na invoering van de heffing, respectievelijk vanaf 1 mei 2003 en 1 mei 2004.

Meer specifiek ging het om dragers, aangekocht in Nederland, het Verenigd Koninkrijk en Duitsland (aankoopfacturen van 18/06/2004, 20/07/2004, 10/08/2004 en 11/08/2004 bij [REDACTED] te Nederland, aankoopfactuur van 17/03/2004 bij [REDACTED] in het Verenigd Koninkrijk, aankoopfactuur van 16/03/2004 bij [REDACTED] in Duitsland en aankoopfactuur van 13/08/2003 bij [REDACTED] te Nederland).

Hiervan werd geen aangifte gedaan en de verschuldigde vergoeding werd niet betaald aan eiseres.

Naar aanleiding van deze vaststelling heeft eiseres de factuur nummer 22/2006/0022 overgemaakt aan verweerster, voor een bedrag van 17.006,69 EUR (16.044,05 EUR verschuldigde vergoeding + 6 % BTW).

Verweerster houdt voor dat de goederen nooit op Belgisch grondgebied zijn geweest, doch deze bewering wordt onvoldoende gestaafd.

Het gevorderd bedrag van 17.006,69 EUR kan worden toegekend.

*- de vordering tot staking van de inbreuk:*

Eiseres vraagt dat de stopzetting van de inbreuk wordt bevolen op straffe van een dwangsom van 10.000 EUR per inbreuk of, indien het bedrag van de vergoeding verschuldigd over de transacties waarvoor geen tijdige en correcte aangifte werd gedaan hoger zou zijn, twee keer het bedrag van de verschuldigde vergoeding, en per dag dat de inbreuk voortduurt.

Zij stelt dat verweerster een constructie heeft opgezet waarmee zij op frauduleuze wijze tracht te ontkomen aan de aangifte van de verrichte verkopen van dragers en aan de betaling van de krachtens artikel 55 van de Auteurswet verschuldigde vergoeding.

Verweerster stelt dat zij via de website [REDACTED] enkel nog haar oude voorraad CD-R's en DVD-R's verkoopt, die dateert van vóór de invoering van de Auvibel-vergoeding. Zij wijst er op dat er reeds geruime tijd 16-speed CD-R's en DVD-R's in de handel zijn, die viermaal zo snel zijn.

In het controleverslag van 13 juni 2006 werd aangegeven "Dhr. Gerard Baak koopt geen voorraad CDR's en DVD's meer aan. Van zodra de huidige voorraad verkocht is, dan zullen de CDR's en DVD's niet meer via deze website worden aangeboden..." (stuk 2 p.4 bundel eiseres).

In het aanvullend verslag van 1 juni 2007 wordt vermeld "De stock die op het moment van ons bezoek aanwezig was in [REDACTED] bestaat voornamelijk uit 4-speed CDR's en DVD's en een kleiner aantal 8-speed. Volgens Dhr. Gerard Baak zou deze voorraad volledig dateren van vóór de invoering van de heffing" (stuk 17 p.7 bundel eiseres).

De rechtbank stelt het volgende vast:

- Bij de controle van 13 juni 2006 werd nazicht gedaan van de inkomende facturatie van buitenlandse leveranciers. De controle had betrekking op de periode van 1 mei 2003 tot en met 31 januari 2006. In het verslag wordt aan de hand van een tabel een overzicht gegeven van de buitenlandse aankopen na invoering van de heffing. Alle facturen dateren van 2003 en 2004. De meest recente factuur dateert van 11 augustus 2004. Er werd dus geen enkele factuur van een buitenlandse leverancier teruggevonden voor de periode van 12 augustus 2004 tot en met 31 januari 2006.
- Uit enkele mailberichten blijkt dat de heer [REDACTED] uitdrukkelijk heeft gevraagd aan de heer Steegmans, dossierbeheerder bij Auvibel, welke tekst hij het best op zijn site zou vermelden om aan te geven dat stockgoederen werden aangeboden die dateerden van voor de invoering van de wettelijke vergoeding op beeld- en geluidsdragers. Hij kreeg hierop als antwoord: "U zou dit als volgt kunnen afficheren: "Oude voorraad/ Auvibel-vergoeding niet van toepassing" (stuk 10a bundel eisers).

De stelling van verweerster, dat zij enkel nog haar oude voorraad CD-R's en DVD-R's te koop aanbiedt, is niet onaannemelijk.

Naar het oordeel van de rechtbank blijkt uit de voorhanden zijnde gegevens niet dat thans nog een inbreuk wordt gepleegd door verweerster.

Eiseres heeft over de samenstelling van de voorraad blijkbaar geen verder onderzoek verricht. Aan de hand van de voorhanden zijnde gegevens is het recidivegevaar onvoldoende aangetoond.

Dit onderdeel van de vordering van eiseres wordt afgewezen.

- de administratieve geldboete:

Eiseres vordert een bedrag van 34.013,38 EUR, zijnde de wettelijke administratieve geldboete (het bedrag van de ontdoken vergoeding x 2).

Artikel 80 van de Auteurswet bepaalt in fine: "De bepalingen van hoofdstuk XI van de wet van 3 juli 1969 houdende invoering van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde zijn van toepassing op de overtredingen van de bepalingen van de hoofdstukken IV tot VI en op de overtredingen van hun uitvoeringsbesluiten, waarbij de term "belasting" wordt vervangen door "vergoeding".

De procedure die leidt tot de oplegging van een administratieve geldboete met een repressief karakter, kan een "strafvervolgning" zijn, waarop de waarborgen van een eerlijk proces van artikel 6 EVRM van toepassing zijn (zie naar analogie, voor wat betreft het fiscale boeterecht: VANDERKERKEN, C., *Fiscale strafvervolgning en rechtsbescherming: wapengelijkheid, zwijgrecht en bewijslastverdeling*, Gent, Larcier, 2006, p.306 e.v.).

De in deze zaak gevorderde administratieve geldboete heeft naar het oordeel van de rechtbank de facto de aard van een strafsanctie. Het gaat om een zware maatregel die een ontradend effect beoogt.

De beheersvennootschap moet de bijdrageplichtige loyaal en tijdig van het voornemen om een administratieve boete te heffen op de hoogte brengen.

Zij heeft dit niet tijdig gedaan.

Het opleggen van de boete zou ook onevenredig zijn met de begane inbreuk.

De rechtbank wijst dit onderdeel van de vordering af.

*- de bekendmaking van het vonnis:*

Met verwijzing naar artikel 87 §1 alinea van de Auteurswet, vordert eiseres de bekendmaking van het vonnis op kosten van verweerster in twee tijdschriften naar haar keuze.

Hoger werd aangegeven dat uit de voorhanden zijnde gegevens niet blijkt dat thans nog een inbreuk wordt gepleegd door verweerster.

Ook dit onderdeel van de vordering van eiseres wordt afgewezen.

*- de gevraagde voorlopige tenuitvoerlegging:*

Bij gebrek aan enige verantwoording voor het verzoek om het vonnis uitvoerbaar bij voorraad te verklaren, ziet de rechtbank geen reden om af te wijken van de gemeenrechtelijke regeling van artikel 1397 Ger.W.

*- de kosten:*

De kosten van het geding, met inbegrip van de rechtsplegingvergoeding, worden ten laste gelegd van verweerster.

De vordering van verweerster om eiseres te veroordelen tot de kosten van het geding, provisioneel begroot op 5.000 EUR, wordt afgewezen.

**OM DEZE REDENEN, DE RECHTBANK,**

Stelt vast dat de wet op het taalgebruik in gerechtszaken is nageleefd.

Rechtdoende op tegenspraak.

Alle verdere en strijdige middelen verwerpend.

Verklaart de vordering van eiseres toelaatbaar en gegrond in de volgende mate:

Stelt vast dat verweerster, door het intracommunautair aankopen (in de periode van 13 augustus 2003 tot en met 11 augustus 2004) van dragers die gebruikt kunnen worden voor het reproduceren van geluids- en audiovisuele werken, zonder daarvan tijdig aangifte te doen bij eiseres en zonder de vergoeding voor eigen gebruik te betalen, een inbreuk heeft gemaakt op artikel 55 van de Auteurswet.

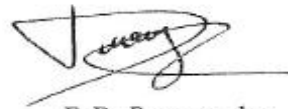
Veroordeelt verweerster tot het betalen aan eiseres van factuur nummer 22/2006/0022 van zeventienduizend zes euro en negenenzestig eurocent (17.006,69 EUR), meer de gerechtelijke intresten vanaf 14 februari 2007 tot op de dag van volledige betaling.

Wijst het meer of anders gevorderde af.

Veroordeelt verweerster tot de kosten van het geding, aan de zijde van eiseres begroot en door de rechtbank ambtshalve vereffend op 253,57 EUR dagvaardingskosten en rolstelling en 371,84 EUR rechtsplegingsvergoeding.



N. Verhard



E. De Raeymaecker